

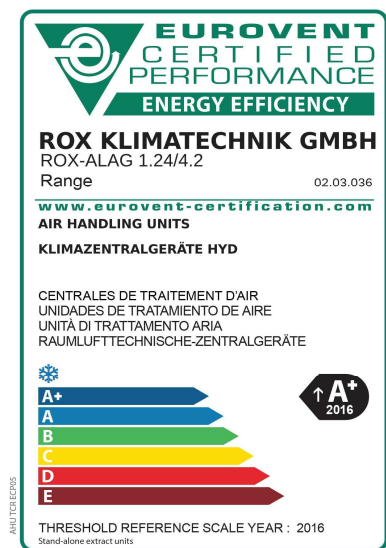
Datenblatt: 02037641 Position: 764101
Projekt: SGL Carbon Seite: 1 Von 9
Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert, Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

Sachbearbeiter: S.Reifenröther Anzahl: 1 Stück
Bauart: HYD S Außenaufstellung, VDI 6022
Grundrahmen: verstärkt 280 mm, 1115,02 kg
Zwischenrahmen: Ohne
Gesamtgewicht: Ca. 6000 kg
Thermische Entkopplung: T2/TB4
CAL (R)@-400 Pa: 0,327 dm³/(sm²)
CAL (R)@+400 Pa: 0,403 dm³/(sm²)
Zubehör: Transportrohre
Dämmstreifen

Zertifikatnummer: 02.03.036
Effizienzfaktor Winter: 0,89
Effizienzfaktor Sommer: -
Referenzort: Bonn
Trockenkugelmperatur: 29,70
Feuchtkugelmperatur: 19,80
Taupunkt: 14,70



Datenblatt: 02037641 Position: 764101
Projekt: SGL Carbon Seite: 2 Von 9
Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

Anmerkungen:

Gerät 764101 in verstärkter Ausführung

- 3x Grundrahmen Längsprofile geschweißt – Höhe 280 mm
- Verstärkung des Gerätedeckels
- Verstärkung der Stoß- und Eckprofile

Gerät 764102 wird auf dem Gerätedach montiert

- Abdeckbleche für Zwischenrahmen

Datenblatt: 02037641 Position: 764101
 Projekt: SGL Carbon Seite: 3 Von 9
 Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
 Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
 Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
 Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

Zweiter Betriebspunkt "Rückkühlung Sommer": 55.000 m³/h

Technische Daten Abluft

Außenschale:	mm	1,0 Verzinkt u. beschichtet, RAL 9002	Baugröße:	Sondergröße
Innenschale:	mm	1,0 Verzinkt u. beschichtet, RAL 9002	Lage der Bedienseite:	Rechts
Bodenschale:	mm	53,0 Verzinkt u. beschichtet	Lage der Anschlüsse:	Rechts
Wandstärke:	mm	53,0 Verzinkt u. beschichtet	Isolierung Dach/Boden:	Mineralfaser 99 kg/m³
Abmessungen (LxBxH):	mm	7567x2920x2720	Isolierung Wände:	Mineralfaser 99 kg/m³
Luftgeschwindigkeit:	m/sec	2,47 // 2,09	Geschwindigkeitsklasse:	V5 // V4
Gewicht:	kg	4786	Ausführung:	VDI 6022

(ABL) Ansaugkammer VZB/VZB/VZB Gewicht: 584 kg Länge: 759 mm Druckabfall: 2 Pa // 2 Pa

2x Anschluss:

Lage	Stirnseite
Material:	Verzinkt
Ausführung:	Standard Wetterschutzgitter
Potentialausgleich:	Ja

2x Jalousieklappe:

Anordnung:	Innen
Material:	Aluminium
Ausführung:	Zahnrad
Dichtigkeit:	Klasse 2
Stellhebel:	Innen
Stellmotor:	Ohne
Abmessungen (B x H x T):	1150 x 2314 x 115

Gitterrost: Ohne

Ausführung:	Revisionstüre
Verschlüsse:	Hebelverschluss
Scharniere:	3D-Scharniere

Wanne:	RAL/V2A
Ablauf:	Ja
Schauglas:	Ja
Beleuchtung:	IP 65 Feuchtraumleuchte
mit Verdrahtung:	Ja Nach außen geführt auf IP44 Schalter

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	
	Leuchtmittel 230V	
	Türfeststeller	

Datenblatt: 02037641 Position: 764101
 Projekt: SGL Carbon Seite: 4 Von 9
 Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
 Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
 Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
 Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

(ABL) Filter		VZB/VZB/VZB	Gewicht: 250 kg	Länge: 580 mm	Druckabfall: 110 Pa // 101 Pa
Fabrikat:		Rox	Filterwartung:		Staubluftseitig
Reservefilter:		Nein	Rahmen:		V2A
			Manometer:		DPA2500 mit Display
1.Filterstufe					
Filtertyp:		Taschenfilter	Energieeffizienzklasse:		D
Filterklasse EN 779:2012:		M5	Filterfläche:	m ²	68,4
Filterklasse ISO16890:		ePM10 60%	Medium:		Glasfaser Hi-Flo
ΔP Anfang:	Pa	60 // 51			
ΔP End:	Pa	160 // 151			
Max. Druckverlust:	Pa	250 // 250			
ΔP Dimensionierung:	Pa	110 // 101			
Typ/Größe/Anzahl		Hi-Flo A A5/520	592*592*520 mm		16 Stück
Ausführung:		Revisionstüre	Wanne:		RAL/V2A
Verschlüsse:		Hebelverschluss	Ablauf:		Ja
Scharniere:		3D-Scharniere	Messöffnung(en):		2

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Siphon SN	
	Türfeststeller	

(ABL) Schalldämpfer		VZB/VZB/VZB		Gewicht: 624 kg		Länge: 875 mm		Druckabfall: 85 Pa // 61 Pa
Fabrikat:		Rox		Kulissenlänge:		mm	770	
Kulissenrahmen:		Verzinkt		Kulissenhöhe:		mm	2605	
Spalt:	mm	50		Kulissenabdeckung:		Glasseidenabdeckung		
Geschwindigkeit (Spalt):	m/s	1,50						
Kulissen Breite:	mm	160		Anzahl:		5		
Kulissen Breite:	mm	200		Anzahl:		7		
f	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
De	9	22	37	40	40	40	39	dB
Ausführung:	Revisionswand							
Verschlüsse:	Drehriegel							

(ABL) Leerkammer		VZB/VZB/VZB	Gewicht: 413 kg	Länge: 500 mm	Druckabfall: 0 Pa
-------------------------	--	--------------------	------------------------	----------------------	--------------------------

Ausführung: Revisionstüre
Verschlüsse: Hebelverschluss
Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Türfeststeller	

Datenblatt: 02037641 Position: 764101
 Projekt: SGL Carbon Seite: 5 Von 9
 Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
 Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
 Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
 Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

(ABL) Ventilator		VZB/VZB/VZB	Gewicht: 597 kg	Länge: 782 mm	Druckabfall: 0 Pa
Fabrikat:		Rox	Bauart:		Freilaufend
Ventilortyp:		4 x RQM F3-5663-BI-YN-M	Antrieb:		Motor im Luftstrom
SFP-Wert mit FU:	W/(m³/s)	1014 // 851	SFP-Klasse mit FU:		SFP3
Volumenstrom:	m³/h	65000 // 55000	Motortyp:		220-100 / IE5-10
ΔP ext:	Pa	160	Spannung/Frequenz:	V/Hz	3~380-480-50/60
Dyn. Druckverlust:	Pa	94	Nennleistung:	kW	4x 6.5
Einbauverluste:	Pa	56	Nennstrom:	A	4x 16,0
Druckverlust statisch:	Pa	615	Nennndrehzahl:	1/min	1400
Druckverlust gesamt:	Pa	765	Frequenzumrichter:		Integriert
Mech. Wellenleistung:	kW	4x 4,18 // 2,96	Düsendifferenzdruck:	Pa	1897
Elektr. Leistungsaufnahme:	kW	4x 4,58 / P1 // 3,25	K-Faktor:	m²s/h	289
Ref. Leistungsaufnahme:	kW	10,89 // 8,39	Ventilatorstutzen innen:	mm	717 * 717
Drehzahl nominal:	1/min	1607 // 1413			
Drehzahl maximal:	1/min	1800			
Drehzahlreserve:	%	11,99 // 27,36			
Frequenz nominal:	Hz	134,00 // 118,00			
Frequenz maximal:	Hz	150			
Tot. Wirkungsgrad:	%	83,00 // 85,00			
Stat. Wirkungsgrad:	%	72,00 // 76,00			
Systemwirkungsgrad stat.:	%	66			
Gesamtwirkungsgrad im Effizienzoptimum:	%	79.6			
Volumenstrom-Messvorrichtung:		Volumenstrommessvorrichtung			
Ges. Schalleistungspegel:	dB(A)	87 / 84 // 83 / 80			

f	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
Lw o	93 // 89	96 // 92	88 // 84	87 // 83	86 // 82	81 // 77	79 // 75	dB
Lw i	91 // 87	93 // 89	88 // 84	82 // 78	79 // 75	77 // 73	77 // 73	dB
Ausführung:	Revisionstüre			Schauglas:		Ja		
Verschlüsse:	Hebelverschluss			Beleuchtung:		IP 65 Feuchtraumleuchte		
Scharniere:	3D-Scharniere			mit Verdrahtung:		Ja Nach außen geführt auf IP44 Schalter		

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	zus. Drehriegel	
	Leuchtmittel 230V	
	Türfeststeller	

Hinweise: Die Einbauverluste des Ventilators sind leistungsmäßig berücksichtigt
 Ausgelegt inklusive Feuchteberücksichtigung
 Der Betriebspunkt ist nur Einsatz eines Frequenzumrichters zu erreichen
 Motor verdrahtet auf Laststrom-Rep.Schalter

Datenblatt: 02037641 Position: 764101
Projekt: SGL Carbon Seite: 6 Von 9
Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
Anlage:

REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt



(ABL) Leerkammer VZB/VZB/VZB Gewicht: 155 kg Länge: 500 mm Druckabfall: 0 Pa

Ausführung: Revisionstüre
Verschlüsse: Hebelverschluss
Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
---------------	--------------	---------

(ABL) Schalldämpfer VZB/VZB/VZB Gewicht: 853 kg Länge: 1125 mm Druckabfall: 112 Pa // 81 Pa

Fabrikat:	Rox	Kulissenlänge:	mm	1115
Kulissenrahmen:	Verzinkt	Kulissenhöhe:	mm	2605
Spalt:	mm 50	Kulissenabdeckung:	Glasseidenabdeckung	
Geschwindigkeit (Spalt):	m/s 1,50			
Kulissen Breite:	mm 160	Anzahl:	5	
Kulissen Breite:	mm 200	Anzahl:	7	

f	125	250	500	1000	2000	4000	8000	Hz
De	13	30	46	40	40	40	40	dB

Ausführung: Revisionswand
Verschlüsse: Drehriegel

(ABL) Leerkammer VZB/VZB/VZB Gewicht: 186 kg Länge: 625 mm Druckabfall: 0 Pa

Ausführung: Revisionstüre
Verschlüsse: Hebelverschluss
Scharniere: 3D-Scharniere

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
---------------	--------------	---------



Datenblatt: 02037641 Position: 764101
Projekt: SGL Carbon Seite: 7 Von 9
Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
Anlage:

REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt



(ABL) Erhitzer		VZB/VZB/VZB	Gewicht: 621 kg	Länge: 455 mm	Druckabfall: 141 Pa //	
Fabrikat:		Rox	Typ:		112 Pa	
Rohre:		Kupfer	Wärmeträger:		XCCAG 2510 T066 05 F21	
Lamelle:		Aluminium	Gewicht Wärmetauscher:	kg	E165 2*DN 125 2*DN 125	
Sammler:		Kupfer	Medium		Ethylenglykol 30%	
Rahmen:		Stahl-Verzinkt	Durchsatz:	m³/h	111,49	113,48
Anzahl Rohrreihen:		5	Temp. ein:	°C	36,00	80,00
Lamellen Abstand:		mm 2,10	Temp. aus:	°C	33,80	75,00
Anschlüsse:		Gerade auf der Rückseite nach außen geführt	Füllmenge:	l	133,00	133,00
Anschluss E:		2x DN125	Druckverlust:	kPa	28,80	26,30
Anschluss A:		2x DN125	Luft			
Höhe berippt:		mm 2475	Volumenstrom:	m³/h	65000	55000
Breite berippt:		mm 2510	Temp. ein:	°C	21,00	36,00
Frostschutz:		°C -15,00	Temp. aus:	°C	33,00	69,00
			Druckverlust:	Pa	141	112
			Leistung:	kW	263,28	612,65
			Flächenreserve:	%	8,00	25,00

Ausführung: Festwand
Hinweise: This component is not included in the software Eurovent certified

(ABL) Leerkammer	VZB/VZB/VZB	Gewicht: 168 kg	Länge: 600 mm	Druckabfall: 0 Pa
Ausführung:	Revisionstüre			
Verschlüsse:	Hebelverschluss			
Scharniere:	3D-Scharniere			

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Leuchtmittel 230V	
	Türfeststeller	



Datenblatt: 02037641 Position: 764101
 Projekt: SGL Carbon Seite: 8 Von 9
 Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
 Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
 Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
 Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

(ABL) Abströmkammer VZB/VZB/VZB Gewicht: 335 kg Länge: 1 mm Druckabfall: 5 Pa // 4 Pa

2x Anschluss:

Lage: Stirnseite
 Material: Verzinkt
 Ausführung: Standard Wetterschutzgitter
 Potentialausgleich: Ja

2x Jalousieklappe:

Anordnung: Innen
 Material: Aluminium
 Ausführung: Zahnrad
 Dichtigkeit: Klasse 2
 Stellhebel: Innen
 Stellmotor: Ohne
 Abmessungen (B x H x T): 1150 x 2314 x 115

Gitterrost: Ohne

Ausführung: Festwand

Schauglas: Ja
 Beleuchtung: IP 65 Feuchtraumleuchte
 Ja
 mit Verdrahtung: Nach außen geführt auf IP44
 Schalter

Zubehör

Artikelnummer	Beschreibung	Gewicht
	Leuchtmittel 230V	

Akustische Daten Abluftgerät

Fortluftstutzen

Frequenz f in Hz	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	78 // 74	65 // 61	40 // 37	45 // 41	44 // 40	40 // 36	38 // 34	78 // 74
Restleistung in dB(A)	62 // 58	56 // 52	37 // 33	45 // 41	45 // 41	41 // 37	37 // 33	63 // 59

Abluftstutzen

Frequenz f in Hz	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	81 // 77	70 // 66	50 // 46	39 // 35	30 // 26	28 // 24	28 // 24	81 // 77
Restleistung in dB(A)	65 // 61	61 // 57	47 // 43	39 // 35	31 // 27	29 // 25	27 // 23	67 // 63

Schallabstrahlung in die Umgebung (Gehäuseabstrahlung)

Wandstärke: 53 mm

Frequenz f in Hz	125	250	500	1k	2k	4k	8k	Summe
Restleistung in dB	78 // 74	88 // 84	78 // 73	65 // 61	58 // 54	42 // 38	38 // 34	89 // 85
Restleistung in dB(A)	62 // 58	79 // 75	74 // 70	65 // 61	59 // 55	43 // 39	37 // 33	81 // 77

Die Schallwerte beziehen sich nur auf den innenliegenden Ventilator
 Gegebenenfalls sind die Zu- und Abluftwerte zu addieren

Datenblatt: 02037641 Position: 764101
 Projekt: SGL Carbon Seite: 9 Von 9
 Ort: Produktionshalle, Bonn Datum: 11.12.2025
 Anlage:



REV3: Gerät gespiegelt, Anschlüsse auf Wetterschutzgitter angepasst, Klappenmaße aktualisiert,
 Externe Pressung aktualisiert, Ventilatoren angepasst, Bauart angepasst, Anschlussseite des
 Wärmetauschers angepasst, Jalousieklappen geteilt

Geräteart	NWLA	Gerätebauart	ELA
Nicht-Wohnraum-Lüftungsanlage		Ein-Richtung-Lüftungsanlage	

Gesamtgeräteeigenschaften:

Art des WRS:	Keine
Thermischer Übertragungsgrad:	0,00 %
Äußere Höchstleckluft rate (+400Pa/-400Pa):	0,00 %
Innere Höchstleckluft rate (250Pa):	0,00 %

SVLint:	49,49 [W/(m³/s)]
SVLint max. 2016:	250,00 [W/(m³/s)]
SVLint max. 2018:	230,00 [W/(m³/s)]



Abluft-Eigenschaften

Volumenstrom:	18,06 m³/s
ΔP ext:	160 Pa
ΔP s, add:	395 Pa
ΔP s, int:	154 Pa
Filter:	ePM10 60% (M5)
Filter Druckverlust anf.:	60 Pa
WRG Druckverlust trocken:	0 Pa
Vent. Druckverlust tot.:	709 Pa
Vent. Druckverlust dyn.:	94 Pa
Vent. el. Leistung Pm:	9,16 kW
Vent. stat. Wirkungsgrad:	66,00 %
SVLv:	856,06 [W/(m³/s)]

Hinweise

Filterwarnanzeige	Die Filterwarnanzeige wird durch ein Differenzdruckmanometer realisiert. Die Filterüberwachung muss gemäß Richtlinie 1253/2014/EU, wenn nicht im Zubehör enthalten, bauseitig montiert werden.
Thermischer Bypass	Der nach Richtlinie 1253/2014/EU geforderte thermische Bypass des WRS wird über einen am WRS angebrachten Bypass realisiert.
Antrieb	Wird ein Lüftungsgerät ohne Regelung bestellt und geliefert, so ist zur Erfüllung der Richtlinie 1253/2014/EU ein Mehrstufenantrieb oder Drehzahlregler vorzusehen.
Entsorgungshinweis	Zu finden unter www.rox-online.de